



BOSCH



✓ivatmo
pro

Rendszergazdákra vonatkozó utasítások

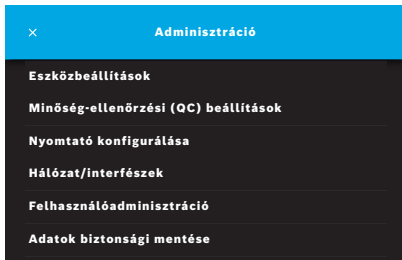
Tartalom

1	Rendszergazda-beállítások.....	4
2	Eszközbeállítások	4
2.1	Nyelv beállítása	5
2.2	Dátum és idő beállítása	5
2.3	Automatikus zárolás beállítása	6
3	Minőség-ellenőrzési (QC) beállítások.....	7
4	Nyomtató konfigurálása	7
5	Hálózatok és interfészek.....	9
5.1	Kézi eszköz	9
5.1.1	Kézi eszköz hozzárendelése	9
5.1.2	Kézi eszköz eltávolítása	10
5.2	Hálózat konfigurálása	11
5.2.1	Ethernet-kapcsolat konfigurálása	12
5.2.2	WLAN-kapcsolat létesítése	13
5.2.3	Ethernet manuális konfigurálása	14

5.2.4	WLAN manuális konfigurálása	15
5.3	Kérések/eredmények interfész	16
5.4	Export- és biztonságimásolat-fájlok konfigurálása	18
5.5	Vivasuite-konfiguráció	19
6	Felhasználóadminisztráció	21
6.1	Új felhasználó hozzáadása	22
6.2	Felhasználói fiókok szerkesztése és visszaállítása	23
6.3	Felhasználói fiók bekapcsolása/kikapcsolása	23
6.4	Felhasználói fiók törlése	24
7	Adatok biztonsági mentése	24

1 Rendszergazda-beállítások

A jelen rendszergazdai utasítások a *Vivatmo pro* használati útmutatóját egészítik ki, és a rendszergazdákra vonatkozó, a „Beállítások” menüből elérhető összes beállítás ismertetését tartalmazzák.

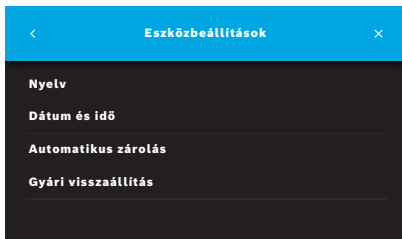


INFORMÁCIÓK

A rendszergazda-beállítások csak akkor lépnek életbe, ha a felhasználó rendszergazdaként jelentkezett be.

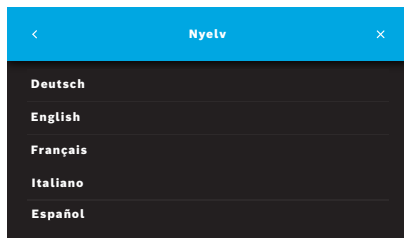
1. Jelentkezzen be rendszergazdaként.
2. A „Beállítások” menüben válassza az **ADMINISZTRÁCIÓ** pontot.

2 Eszközbeállítások



3. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza az **Eszközbeállítások** elemet. Megnyílik az **Eszközbeállítások** képernyő. Itt lehet módosítani a nyelvet, dátumot és időt, valamint beállítani az automatikus zárolást, és gyári visszaállítást végrehajtani. Gyári visszaállítás során minden tárolt adat és beállítás törlődik.

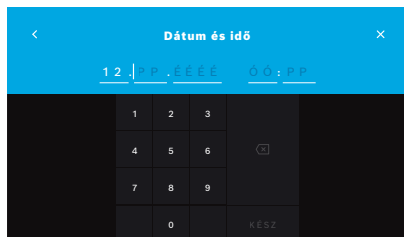
2.1 Nyelv beállítása



1. Az **Eszközbeállítások** képernyőn válassza a **Nyelv** elemet.
2. Válassza ki a kívánt nyelvet.

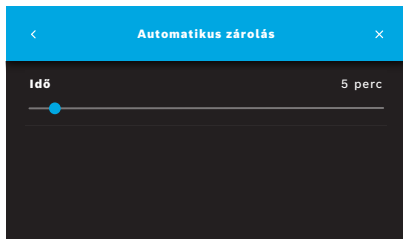
2.2 Dátum és idő beállítása

A dátum és idő formátuma <nn/hh/éééé>, <óó:pp> (24 órás).



1. Az **Eszközbeállítások** képernyőn válassza a **Dátum és idő** elemet.
2. Adja meg a napot, hónapot, évet és időt.
3. Erősítse meg a **KÉSZ** gombbal.
4. A beállítások jóváhagyásához válassza a **FOLYTATÁS** gombot.

2.3 Automatikus zárolás beállítása



Az automatikus zárolás bekapcsolásakor a rendszer leáll, hogy energiát takarítson meg és védje a betegadatokat. A felhasználónak az automatikus zárolás után újra be kell jelentkeznie.

A klinikai környezetnek megfelelően tudja megadni, hogy mennyi idő után kezdődjön az automatikus zárolás.

1. Az **Eszközbeállítások** képernyőn válassza a **Automatikus zárolás** elemet.
2. Tartsa lenyomva a kék pöttyöt, és vigye az automatikus zárolás kívánt idejére.

Gyári visszaállítás

A gyári visszaállítás törli az összes tárolt mérést a bázisállomásról, valamint az összes beteg- és felhasználói adatot. A dátum és idő is alaphelyzetbe áll, és megszűnik a kézi eszközök csatlakozása.

INFORMÁCIÓK

Gyári visszaállítást csak az eszköz selejtezése vagy szervizbe küldése előtt végezzen.

3 Minőség-ellenőrzési (QC) beállítások

A *Vivatmo pro* kézi eszköz méréseit a nitrogén-oxid (NO) referenciakonzentrációjának összehasonlításán alapuló külső QC-teszttel lehet ellenőrizni.

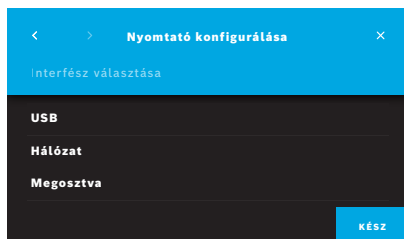
A minőség-ellenőrzési beállításokat csak rendszergazda használhatja. A QC-beállítások között van a QC-állapot, valamint a mérések gyakorisága és száma.

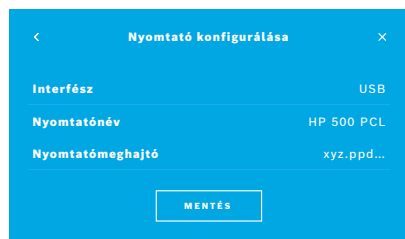
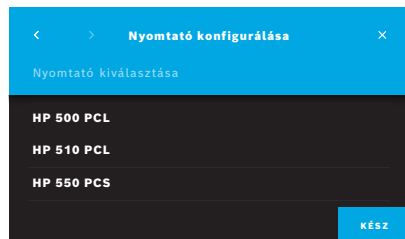
További információkat az általános kézikönyv 6.2. részében („Minőség-ellenőrzés (QC)”) talál.

4 Nyomtató konfigurálása

1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza a **Nyomtató konfigurálása** elemet. Megnyílik a **Nyomtatók listája** képernyő, és a beállított nyomtató kiemelve szerepel.
2. Válassza az **Új nyomtató felvétele** lehetőséget.
3. Válassza ki a nyomtató csatlakoztatási módját:
 - USB
 - Hálózat
 - Megosztva

A **jobbra nyíllal** nyissa meg a **Nyomtató kiválasztása** képernyőt.





INFORMÁCIÓK

A nyomtatandó adatok átvitele titkosítatlanul történik.

4. A **Nyomtató kiválasztása** képernyőn válassza ki a kívánt nyomtatót.
5. A **jobbra nyíllal** nyissa meg a **Nyomtatómeghajtó kiválasztása** képernyőt.
6. Válassza ki a **nyomtatómeghajtót**.
Megjelenik a **Nyomtató konfigurálása** képernyő.
7. A **MENTÉS** gombbal mentse a nyomtatókonfigurációt.
Megjelenik a nyomtatók listája.

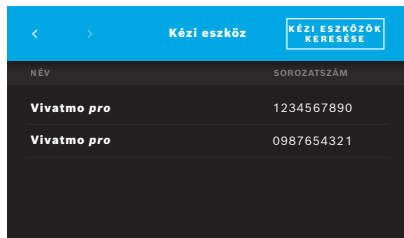
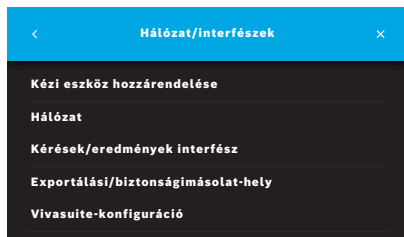
A nyomtatólista elemei:

1. Nyomtató beállításához jelölje ki a kívánt nyomtatót.
2. Ha egy nyomtatót törölni akar a listáról, válassza a **Törlés** gombot.
3. Az **x** gombbal tudja bezárni a listát.

5 Hálózatok és interfészek

5.1 Kézi eszköz

5.1.1 Kézi eszköz hozzárendelése



1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza a **Hálózat/interfészek** lehetőséget.
2. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Kézi eszköz hozzárendelése** lehetőséget.
3. Kapcsolja be a kézi eszközt.
4. Válassza a **KÉZI ESZKÖZÖK KERESÉSE** lehetőséget.
5. Várja meg az olvasási eljárás végét.
Megjelenik az aktív kézi eszközök listája.
Ha nincs aktív kézi eszköz, a „Nem áll rendelkezésre kézi eszköz” üzenet jelenik meg.
6. Hasonlítsa össze a listában szereplő *Vivatmo pro* kézi eszköz számát a kézi eszköz fogantyúján az **SN** jel alatt lévő sorozatszámmal.
7. A listáról válassza ki azt a *Vivatmo pro* kézi eszközt, amelyiket a *Vivatmo pro* bázisállomásra akar telepíteni.
8. Megnyílik az „Eszköz konfigurálása” képernyő. A kézi eszköz és a bázisállomás közötti kapcsolat automatikusan létrejön.

A *Vivatmo pro* kézi eszköz és a *Vivatmo pro* bázisállomás dátuma és ideje mostantól megegyezik.

INFORMÁCIÓK

Ha a QC aktiválva van, végezzen QC-mérést az új kézi eszköz hozzárendelése után. A bázisállomás szoftvere minden méréshez tárolja a kézi eszköz QC-állapotát.

5.1.2 Kézi eszköz eltávolítása

Ha korábban másik kézi eszköz volt telepítve, a **Kézi eszköz eltávolítása** gombbal lehet eltávolítani. Ha el akarja távolítani a korábbi kézi eszközt, törölje a memóriát, és vegye ki az akkumulátort.



1. Tartsa nyomva az **ENTER** és a **jobbra nyíl** gombot 3 másodpercig.

A **memóriotörlés** ikon lesz kiválasztva.

2. A **nyíl** gombokkal válassza ki a pipaikont.

3. A memóriotörlést az **ENTER** gombbal hagyhatja jóvá.

A **memóriotörlés** ikonja villog, és animáció jelenik meg.

4. A fő képernyőre az **ENTER** gombbal térhet vissza.

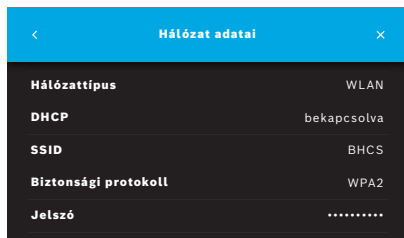
5. Kapcsolja ki a kézi eszközt.

5.2 Hálózat konfigurálása

A *Vivatmo pro* helyi hálózathoz csatlakoztatható mérési kérések fogadására, mérési eredmények visszaküldésére, betegekhez tartozó mérési adatok exportálására vagy a hálózat egyik nyomtatójának használatára. A *Vivatmo pro* Ethernet és vezeték nélküli WLAN-kapcsolatra képes.

INFORMÁCIÓK

A *Vivatmo pro* használata tilos nem védett hálózatban. A helyi adatvédelmi előírásoknak megfelelően felhasználói hitelesítő adatokkal működő adatbiztonsági megoldást kell használni. Az adatok átvitele titkosítatlanul történik.

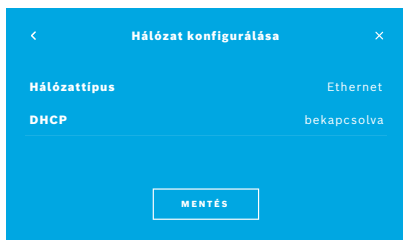
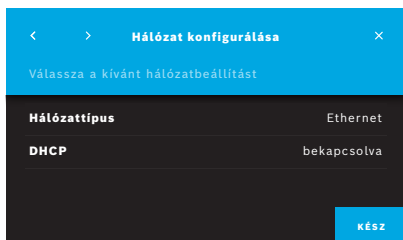


1. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Hálózat** lehetőséget.
2. Ha már konfigurálva van a hálózat elérése, válassza a **Hálózati konfiguráció megjelenítése** lehetőséget.

A **Hálózat adatai**:

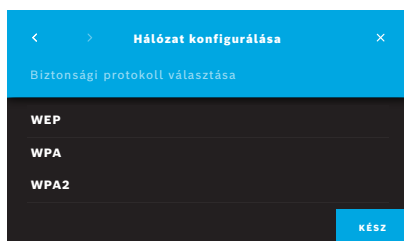
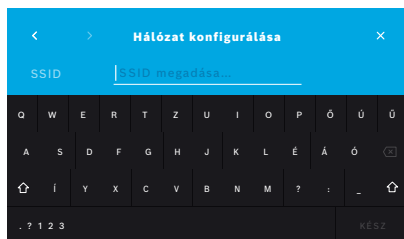
- **Hálózattípus:** WLAN vagy Ethernet
- **DHCP:** **D**ynamic **H**ost **C**onfiguration **P**rotocol
Aktív DHCP mellett az eszköz támogatja a hálózat konfigurálását.
- **SSID:** **S**ervice **S**et **I**dentifier (szolgáltatáskészlet-azonosító)
A WLAN-hálózat neve.
- **Biztonsági protokoll:** A rendszerhez használt biztonsági protokoll.
- **Jelszó:** A hálózati jelszó.

5.2.1 Ethernet-kapcsolat konfigurálása



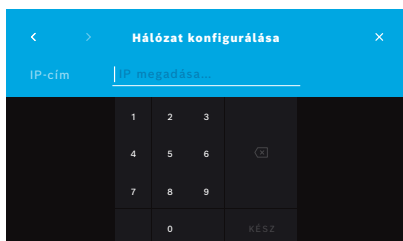
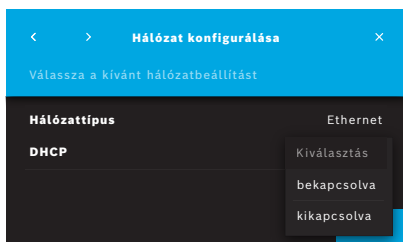
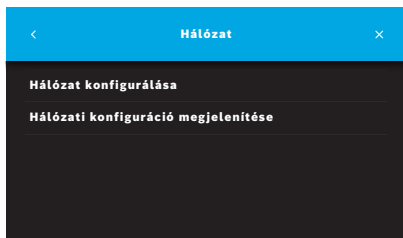
1. Illessze az Ethernet-kábelt a *Vivatmo pro* bázisállomás hátulján lévő Ethernet-portba.
2. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Hálózat konfigurálása** lehetőséget.
3. A legördülő menüben válassza az **Ethernet** hálózattípust.
4. Kapcsolja be a **DHCP**-t.
5. Erősítse meg a **MENTÉS** gombbal.

5.2.2 WLAN-kapcsolat létesítése

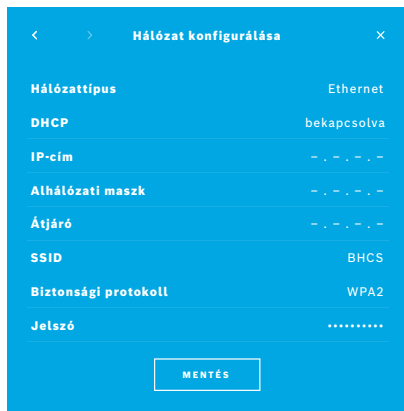


1. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Hálózat konfigurálása** lehetőséget.
2. Válassza a **WLAN** hálózattípust.
3. Kapcsolja be a **DHCP**-t.
4. A **Hálózat-SSID beállítása** képernyőn adja meg a WLAN nevét.
5. A **jobbra nyíl** vagy **KÉSZ** gombbal hagyja el a képernyőt.
6. Válassza ki a használni kívánt WLAN aktív biztonsági protokollját.
7. A **jobbra nyíl** gombbal hagyja el a képernyőt.
8. A következő képernyőn adja meg a WLAN-hoz tartozó jelszót.
9. A **jobbra nyíl** vagy **KÉSZ** gombbal hagyja el a képernyőt.
10. Erősítse meg a **MENTÉS** gombbal.

5.2.3 Ethernet manuális konfigurálása



1. Csatlakoztassa az Ethernet-kábelt a bázisállomás Ethernet-portjába.
2. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Hálózat konfigurálása** lehetőséget.
3. Válassza az **Ethernet hálózattípust**.
4. Kapcsolja ki a **DHCP**-t.
5. Adja meg a hálózat **IP-címét** és alhálózati maszkját.
6. Adja meg az **Átjáró azonosítóját**.
7. A **jobbra nyil** vagy **KÉSZ** gombbal hagyja el a képernyőt.



8. Erősítse meg a **MENTÉS** gombbal.

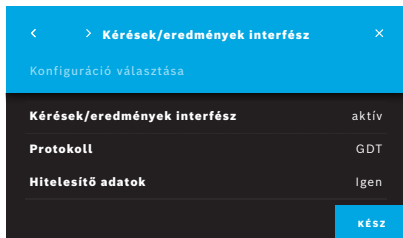
5.2.4 WLAN manuális konfigurálása

1. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Hálózat konfigurálása** lehetőséget. Megnyílik a **Hálózat konfigurálása** képernyő.
2. Válassza a **WLAN** hálózattípust.
3. Kapcsolja ki a **DHCP**-t.
4. Hajtsa végre a 4–8. lépéseket innen: „5.2.2 WLAN-kapcsolat létesítése”.
5. Hajtsa végre az 5–8. lépéseket innen: „5.2.3 Ethernet manuális konfigurálása”. A sikeres konfigurálás után megjelenik a **Hálózat konfigurálása** képernyő.
6. Erősítse meg a **MENTÉS** gombbal.

5.3 Kérések/eredmények interfész

A *Vivatmo pro* mérési kéréseket tud fogadni és eredményeket tud küldeni elektronikus kórlaprendszerektől vagy -rendszerekbe (electronic patient record system, EPR), ha a hálózat konfigurálva van. A GDT (német adatátviteli) és HL7 interfészsabványok támogatottak.

Ha egy betegkezelő rendszerhez akarja konfigurálni az interfészt, használja a telepítővarázslót:



1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza a **Hálózat/interfészek** lehetőséget.
2. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Kérések/eredmények interfészt**.

Itt a következők közül választhat:

- **Interfész konfigurálása** a beállítások módosításához.
- **Interfész-konfiguráció megjelenítése** az aktuális beállítások megjelenítéséhez.

A beállítások módosításához válassza az **Interfész konfigurálása** lehetőséget.

3. Aktiválja a **Kérések/eredmények interfészt**. A rendszer ennek a beállításait akkor is megtartja, amikor deaktiválja.
4. A **Jobbra nyíl** gombbal léphet a következő képernyőre. Válassza a kívánt protokollsabványt: **HL7** vagy **GDT**.
5. Ha a **Kérések/eredmények interfész** eléréséhez felhasználónév és jelszó szükséges, válassza a hitelesítő adatoknál az **Igen** lehetőséget.

6. Az intézmény informatikai meghatározásai szerint határozza meg a bejövő fiók helyét a bejövő mérési kérésekhez.
7. Ismételje meg ugyanezt a kimenő fiókra.
8. Erősítse meg a **KÉSZ** gombbal.

Ha hitelesítő adatokra van szükség, hajtsa végre a 9–13. lépéseket.

9. Adja meg az EPR rendszerből az adatok eléréséhez szükséges felhasználónevet.
10. A **KÉSZ** gombbal lépjen a következő képernyőre.
11. Adja meg az EPR rendszerből az adatok eléréséhez szükséges jelszót.
12. Erősítse meg a **KÉSZ** gombbal.

Megjelennek a **KÉRÉSEK/EREDMÉNYEK INTERFÉSZ** beállításai, valamint a kommunikációs teszt eredményei.

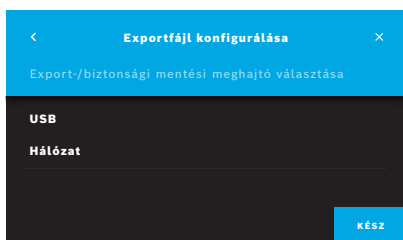
13. Ellenőrizze az adatokat, és ha helyesnek találja őket, nyomja meg a **MENTÉS** gombot.
A kezdőképernyőn látja a vizsgálatkérés gombját; lásd az általános kézikönyv 2.1. részét: „Képernyőelemek”.

Ha törli a kimenő és a bejövő fiókot, a vizsgálatkérés gombja eltűnik a kezdőképernyőről.

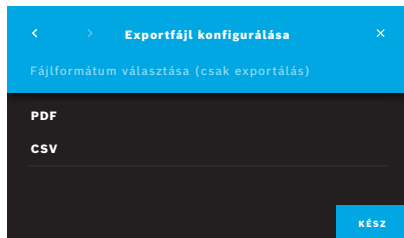
5.4 Export- és biztonságimásolat-fájlok konfigurálása

A kórlapokból adatokat lehet exportálni (lásd az általános kézikönyv 5.1. részét: „Kórlapok”), vagy biztonsági másolatot lehet készíteni a betegek és mérések összes adatáról (lásd „7 Adatok biztonsági mentése”) a meghatározott tárolási helyre. A tárolási hely lehet USB-meghajtó vagy hálózati meghajtó. A betegek exportált fájljai az időbélyeg és a beteg neve alapján azonosíthatók. Az exportálási adatok átvitele titkosítatlanul történik. A biztonsági mentés tárolása titkosított, és csak az eredeti bázisállomásra lehet visszaimportálni.

A konfigurálást varázslóval végezheti:



1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza a **Hálózat/interfészek** lehetőséget.
2. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza az **Exportálási/ biztonságimásolat-hely** lehetőséget.
3. A beállítások módosításához válassza az **Export-/biztonságimásolat-fájl konfigurálása** lehetőséget.
4. Az intézmény informatikai meghatározásai szerint határozza meg az export- és biztonságimásolat-fájlok tárolási helyét egy USB- vagy hálózati meghajtón. A tárolási hely útvonalának végén mindig legyen egy „/” karakter.



5. Az exportálás formátumaként válassza a **CSV** vagy **PDF** lehetőséget. Megjelennek az **Exportálási/biztonságimásolat-hely** beállításai.
6. Ellenőrizze az adatokat, és ha helyesnek találja őket, nyomja meg a **MENTÉS** gombot.

5.5 Vivasuite-konfiguráció

A *Vivasuite* olyan digitális *Vivatmo*-környezet, amelyen olyan szolgáltatásokat lehet igénybe venni, mint az eszközkézelés és a távolról végzett szoftverfrissítés. A *Vivasuite* a Bosch IoT felhőjében fut, és az informatikai biztonság és adatvédelem szempontjából a legszigorúbb szabványokat alkalmazza.

Használatához regisztrálnia kell a *Vivasuite*-ba, és párosítania kell az eszközt, amelynek internetes hálózathoz kell csatlakoznia.

A *Vivatmo pro* és a *Vivasuite* összekapcsolásának lépései:

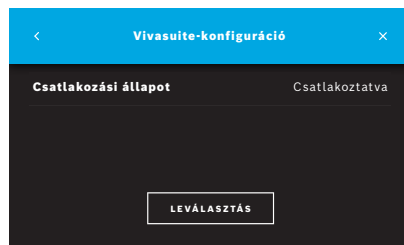


1. *Vivasuite*: Hozzon létre fiókot a www.vivasuite.com oldalon, majd lépjen be.
2. *Vivatmo pro*: Az Adminisztráció képernyőn válassza a **Hálózat/interfészek** lehetőséget. A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Vivasuite-konfiguráció** lehetőséget.
3. *Vivatmo pro*: Kattintásokkal haladjon végig a bevezetőn, majd konfigurálja hálózati kapcsolatát (részletek: „5.2 Hálózat konfigurálása”), amíg az eszközök képernyőjén meg nem jelenik a párosítási kód.



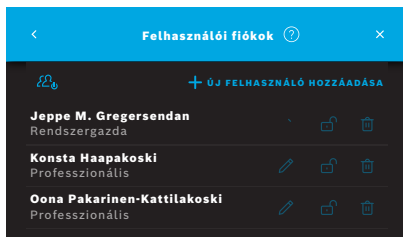
4. *Vivasuite*: Kattintson az **Eszköz hozzáadása** lehetőségre.
5. *Vivasuite*: Adja meg a *Vivatmo pro* képernyőjén megjelenő párosítási kódot.
6. *Vivatmo pro*: Jóváhagyási képernyő jelenik meg.

A *Vivatmo pro* és a *Vivasuite* közötti kapcsolat bontásának lépései:




1. *Vivatmo pro*: A **Hálózat/interfészek** képernyőn válassza a **Vivasuite-konfiguráció** lehetőséget.
2. *Vivatmo pro*: Válassza a **Leválasztás** lehetőséget. Ezt még jóvá kell hagynia, mielőtt az eszközök szétkapcsolódnak.

6 Felhasználóadminisztráció



1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza a **Felhasználóadminisztráció** lehetőséget.

A felhasználói fiókok alapján történő hozzáférés-vezérlést a  gombbal lehet kikapcsolni.



Amikor a beállítások során nem kapcsolták be a **FELHASZNÁLÓADMINISZTRÁCIÓ**, a **Felhasználói fiókok** képernyőn egyenként lehet **bekapcsolni** a felhasználói fiókokat.

INFORMÁCIÓK

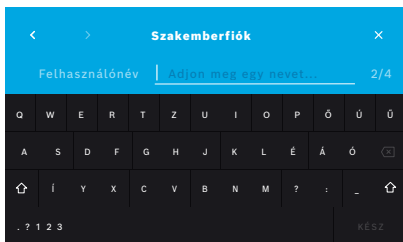
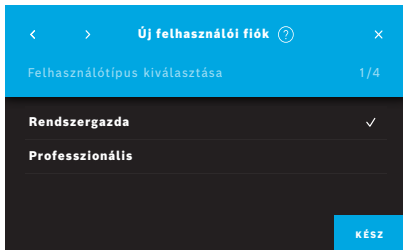
A felhasználói fiókok kikapcsolásakor a felhasználói beállítások megmaradnak későbbi használatra. Lásd az általános kézikönyv 3.2.1. részét: „Felhasználói fiókok”.

INFORMÁCIÓK

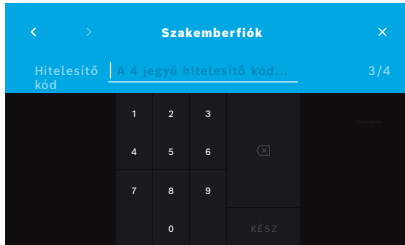
A rendszerben kell lennie legalább 1 rendszergazdaszintű fióknak. Ha elfelejtik a rendszergazda hitelesítő kódját, a *Vivatmo pro* eszközt szerviztechnikusnak kell visszaállítania.

6.1 Új felhasználó hozzáadása

Új felhasználó hozzáadásához kövesse a konfigurálóvarázslót:



1. A **Felhasználói fiókok** képernyőn válassza a **+ ÚJ FELHASZNÁLÓ HOZZÁADÁSA** gombot.
2. Válassza ki a kívánt **felhasználótípust** (lásd az általános kézikönyv 3.2.1. részét: „Felhasználói fiókok”):
 - Rendszergazda
 - Professzionális
3. Adja meg a felhasználó **nevét**.



4. Adja meg a megfelelő **hitelesítő kódot**:
 - professzionális felhasználói fióknál 4 jegyű hitelesítő kód.
 - rendszergazdafióknál 8 jegyű hitelesítő kód.
5. Adja meg a hitelesítő kódot még egyszer.
6. Erősítse meg a **KÉSZ** gombbal.
Elkészült az új felhasználói fiók.

6.2 Felhasználói fiókok szerkesztése és visszaállítása



1. A **Felhasználói fiókok** képernyőn válassza ki a szerkeszteni kívánt felhasználót.
2. Válassza a **ceruzagombot**.
3. Végezze el a felhasználónév és hitelesítő kód módosítását.
4. Erősítse meg a **KÉSZ** gombbal.

6.3 Felhasználói fiók bekapcsolása/kikapcsolása



1. A **Felhasználói fiókok** képernyőn válassza ki a bekapcsolni/kikapcsolni kívánt felhasználót.
2. Válassza a **Felhasználó bekapcsolása/kikapcsolása** gombot.
A nyitott lakat azt jelenti, hogy a felhasználó hozzáférése be van kapcsolva.

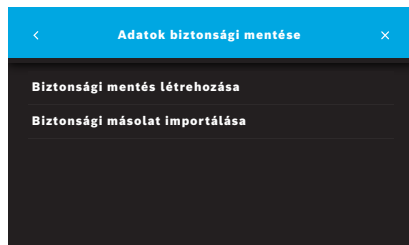
6.4 Felhasználói fiók törlése



1. A **Felhasználói fiókok** képernyőn válassza ki a törölni kívánt felhasználót.
2. Válassza a **Törlés** gombot.
A fiók törlődik.

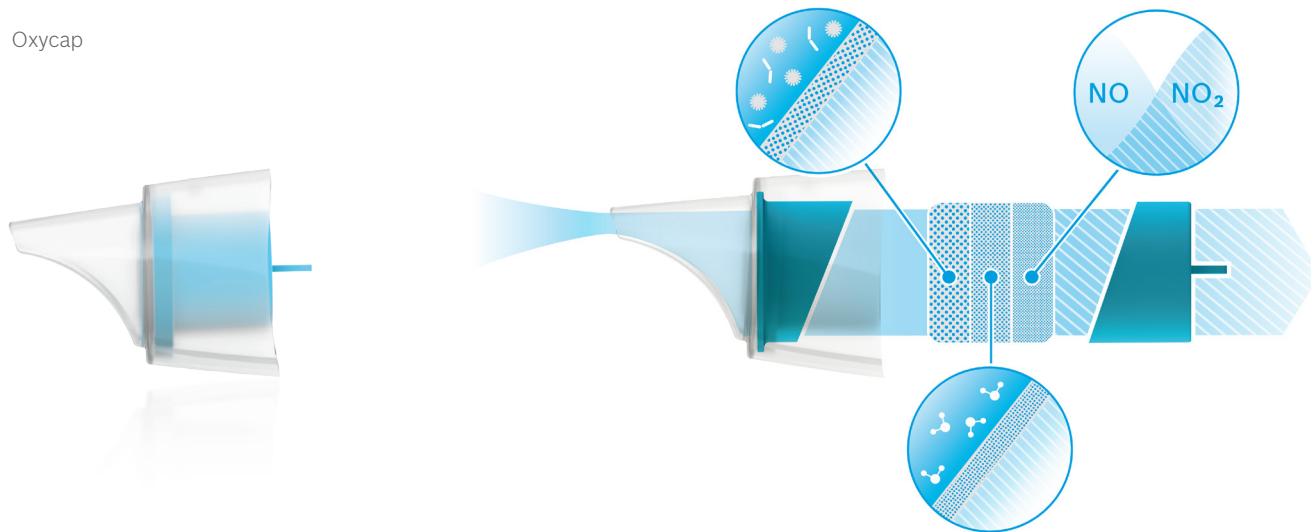
7 Adatok biztonsági mentése

Az adatok biztonsági mentése az összes mérési és betegadat titkosítva történő tárolását jelenti a meghatározott tárolási helyen; lásd „5.4 Export- és biztonságimásolat-fájlok konfigurálása”. A titkosítási módszer miatt a biztonsági mentési adatokat csak az eredeti bázisállomásra lehet importálni. A biztonsági másolat importálása felülírja a bázisállomáson tárolt adatokat.



1. Az **Adminisztráció** képernyőn válassza az **Adatok biztonsági mentése** lehetőséget.
2. A következők közül választhat:
 - **Biztonsági mentés létrehozása**
 - **Biztonsági másolat importálása**A biztonsági mentési eljárás akár 5 percig is tarthat.

Oxycap



BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



F09G100557_01_hu
Rendszergazdákra vonatkozó utasítások
Legutóbbi módosítás:
2021-06-18



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Németország